



More information
on woom.com



Have a
safe ride!

Stem Maintenance Kit Instruction

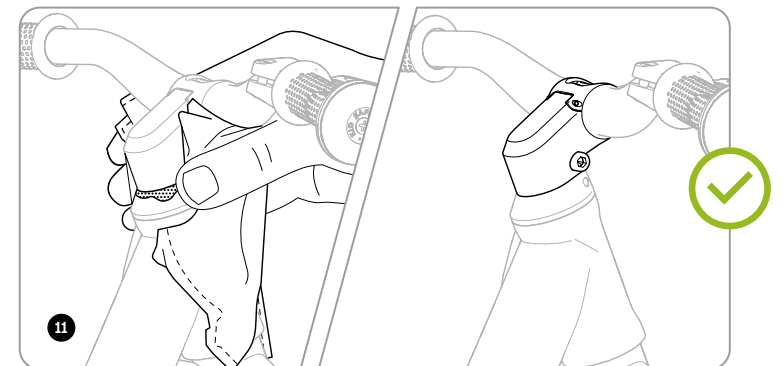
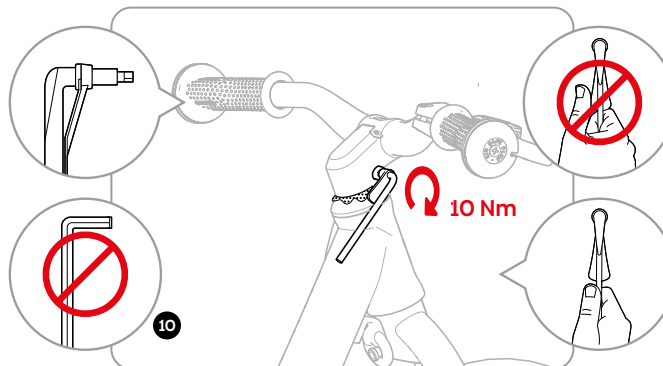
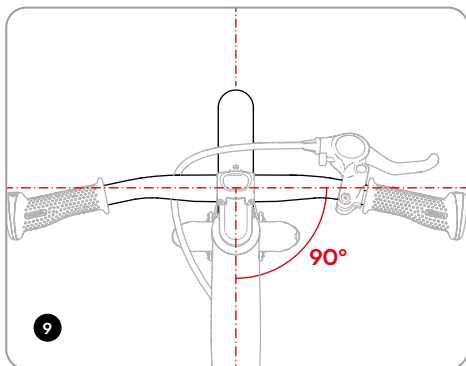
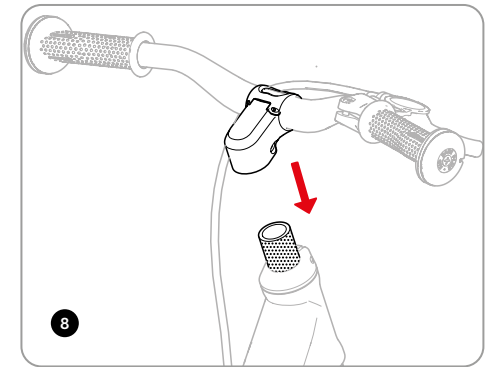
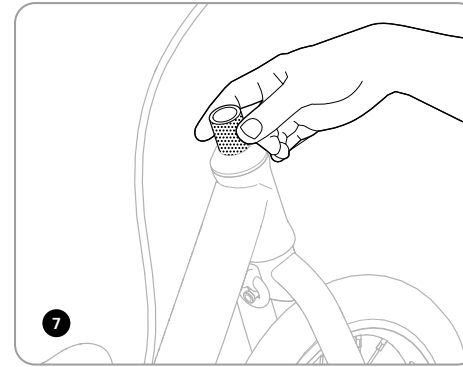
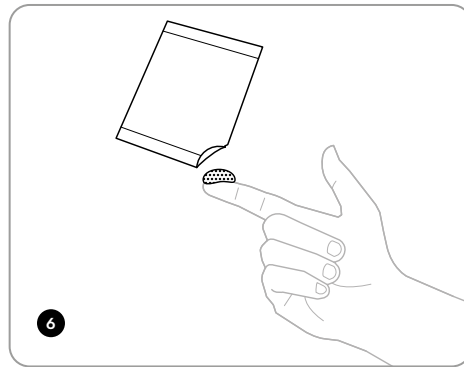
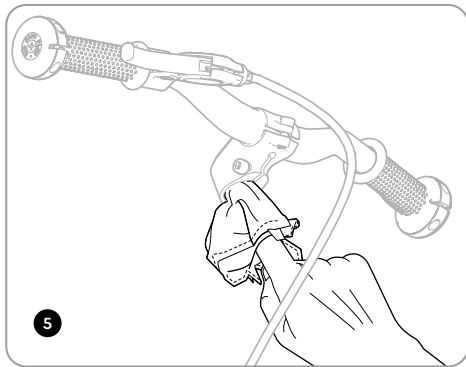
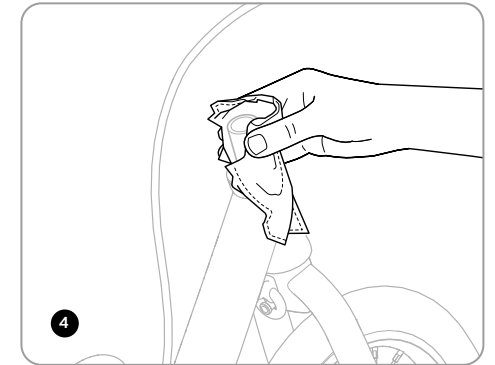
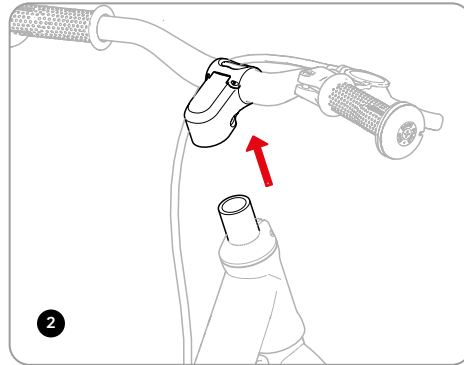
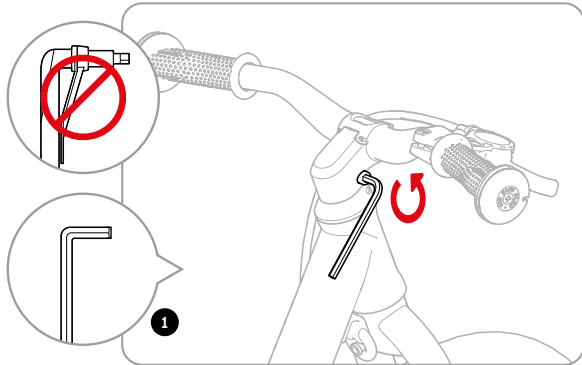
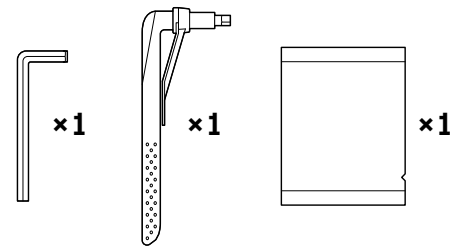
04.23

woom ORIGINAL

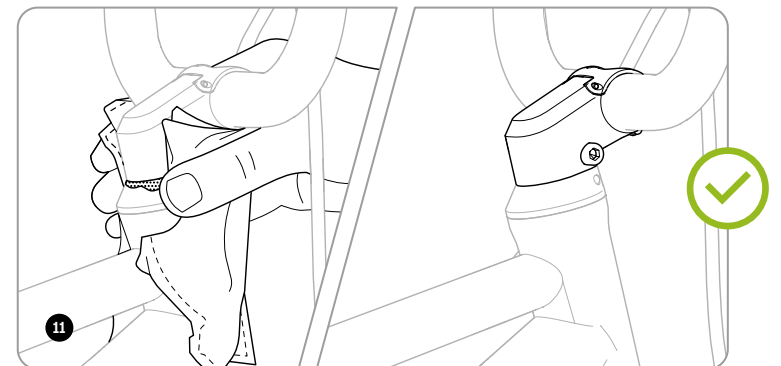
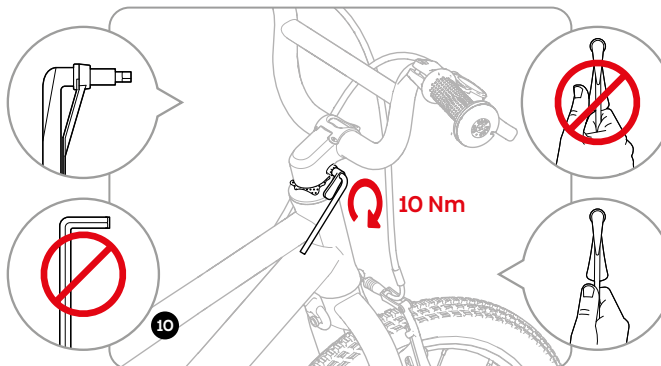
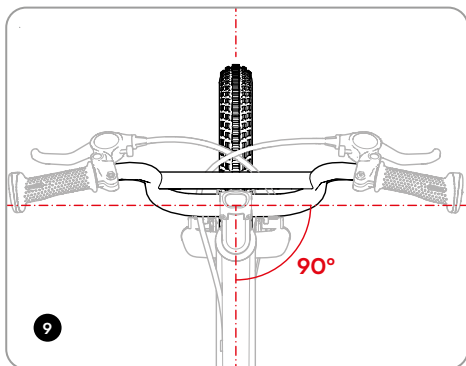
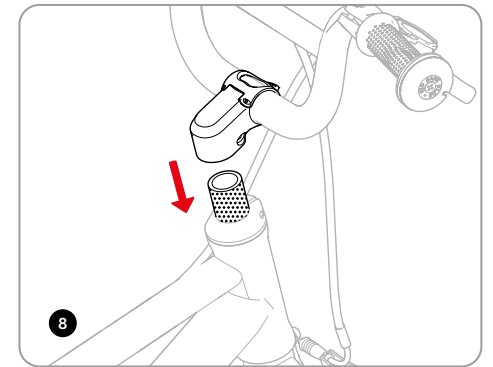
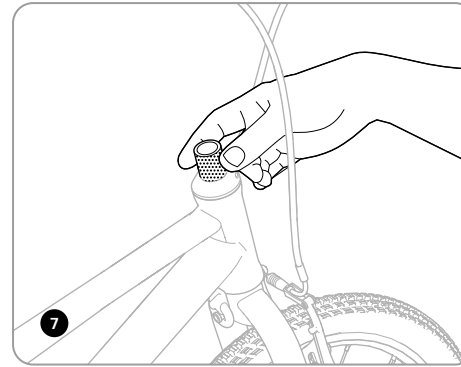
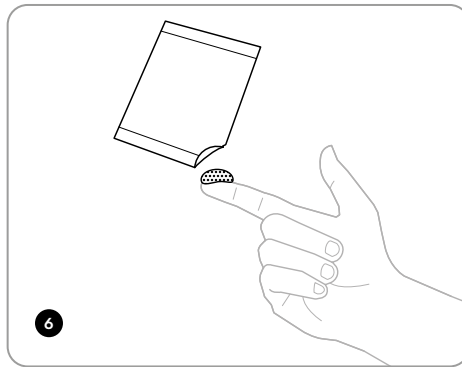
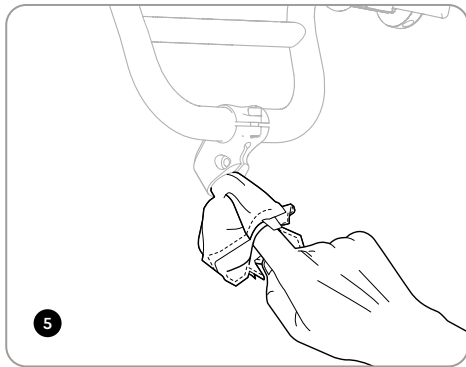
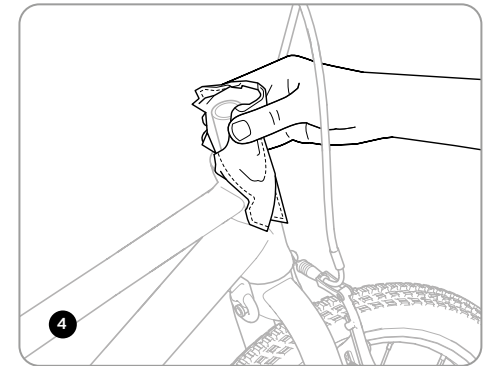
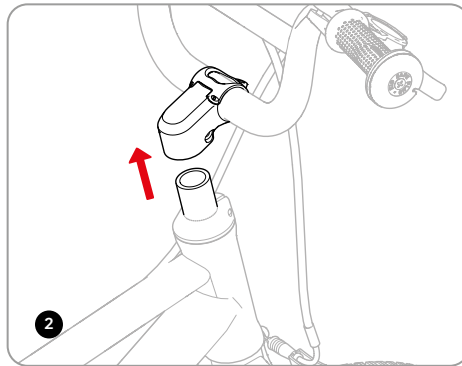
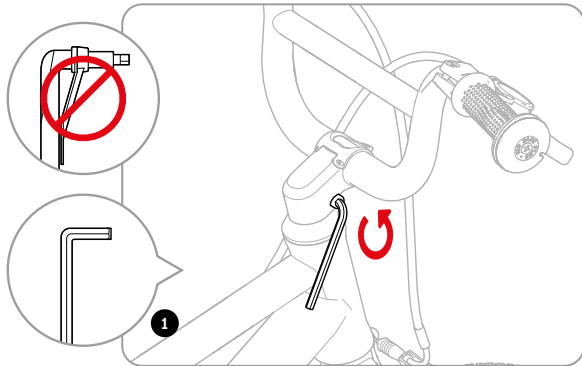
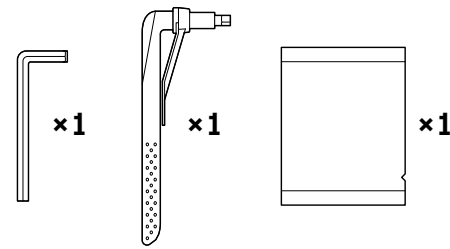


EN Please keep the torque tool and **check annually** if the bolt is still tightened to 10 Nm as this will ensure reliable friction. You do not need to reapply the friction paste onto the steering tube unless you have detached the stem. **CZ** Uschovejte si momentový klíč a **každoročně zkontrolujte**, jestli je šroub stále dotažen na 10 Nm, protože tento utahovací moment zajišťuje spolehlivé upevnění představce. Pokud jste představec nesundavali, nemusíte na hlavovou trubku rámu znovu nanášet montážní pastu. **DK** Opbevar momentnøglen, og **tjek en gang om året**, at bolten stadig er spændt til et moment på 10 Nm for at sikre den rette friktion. Du skal kun påføre montagepastaen på gaffelskafteet igen, hvis du har løsnet frempinden. **NL** Bewaar de momentsleutel. **Controleer ieder jaar** of de moer nog op 10 Nm is aangedraaid. Die hoeveelheid levert namelijk de juiste hoeveelheid wrijving op. Je hoeft de montagepasta niet opnieuw op de voorbuis aan te brengen, tenzij je de voorbouw hebt ontkoppeld. **EE** Hoiä momentvõti alles ja **kontrolli kord** aastas, et poldi pingutusmoment oleks 10 Nm, kuna see tagab parima hõõrdumise. Kui stemmi pole lahti võetud, siis ei ole vaja lenksutorule määret juurde lisada. **FI** Säilytä momenttiavain ja **tarkista vuosittain**, että pultti on edelleen kiristetty 10 Nm:iin. Tämä varmistaa riittävän kitkan. Kitakahnaa ei tarvitse lisätä ohjainputkeen, ellei ole irrottanut ohjainkannattinta. **DE** Bitte bewahre den Drehmomentschlüssel auf und **kontrolliere einmal pro Jahr**, ob die Klemmschraube noch mit dem empfohlenen Drehmoment von 10 Nm angezogen ist, um eine stabile Verbindung sicherzustellen. Die Montagepaste muss nicht erneut auf den Gabelschaft aufgetragen werden – es sei denn du montierst den Vorbau ab. **LT** Pasilikite veržliarakį ir **kasmet tikrinkite**, ar vairo rankenos sriegis priveržtas 10 Nm jėga, nes tai užtikrina patikimą trintį. Frikcinės pastos ant vairo iškyšos iš naujo tepti nereikia, nebent išėmėte vairo kolonėlę. **NO** Ta vare på momentnøgkellen, og **sjekk årlig** om bolten fortsatt er strammet til 10 Nm, da dette sikrer pålitelig friksjon. Du trenger ikke påføre monteringspastaen på gaffelrøret på nytt, med mindre du har tatt av styrefremspringet. **FR** Veuillez conserver la clé dynamométrique et **contrôler chaque année** si la vis est toujours serrée à 10 Nm afin d'assurer une friction fiable. Vous n'avez pas besoin d'appliquer à nouveau la pâte de montage sur le pivot de fourche, à moins d'avoir démonté la potence. **IT** Conserva la chiave dinamometrica e **controlla annualmente** che il bullone sia ancora stretto con una coppia di serraggio di 10 Nm, così da garantire che la tenuta sia perfetta. Non è necessario applicare nuovamente la pasta sul tubo forcella, a meno che tu non abbia disgiunto l'attacco manubrio. **PL** Zachowaj klucz dynamometryczny i **raz do roku sprawdzaj**, czy śruba jest wciąż dokręcona momentem 10 Nm, ponieważ zapewnia on stabilne połączenie. O ile mostek nie był demontowany, nie musisz ponownie nakładać pasty montażowej na rurę sterową. **RO** Păstrează cheia dinamometrică și **verifică anual** dacă șurubul este strâns la 10 Nm pentru a asigura o fricțiune fiabilă. Nu este nevoie să reaplici pasta de montaj pe axul furcii decât dacă ai detașat pișa. **SI** Navorni ključ shranite in **enkrat letno preverite**, ali je vijak še vedno prvit z navorom 10 Nm, saj tako zagotovimo zanesljivo trenje. Montažne paste vam ni treba ponovno nanesti na krmilno cev, razen če ste odstranili nosilec krmila. **SK** Momentový klúč si uschovejte a **každoročne skontrolujte**, či je skrutka stále utiahnutá na 10 Nm. Tak zabezpečíte dostatočné trenie. Ak ste predstavec neodmontovali, na krk vidlice nemusíte nanášať ďalšiu montážnu pastu. **ES** Conserva la herramienta de apriete y **comprueba una vez al año** si el perno sigue apretado a 10 Nm, así se garantiza una fricción segura. No es necesario volver a aplicar la pasta de montaje en el tubo de dirección si no se ha retirado la potencia. **SE** Spara momentnyckeln och **kontrollera årligen** om bulten fortfarande är åtdragen med ett vridmoment om 10 Nm för att säkerställa tillförlitlig friktion. Du måste inte applicera friktionspastaen igen på gaffelröret såvida du inte har lossat styrstammen. **HU** Kérjük, tartsd meg a nyomatékkulcsot és **ellenőrizd évente**, hogy a csavar meghúzási nyomatéka 10 Nm, mivel ez biztosítja a megfelelő súrlódást. Ha a kormányszárat nem szerelted le, nem szükséges felvinni a szerelőpasztát a villanyakra.

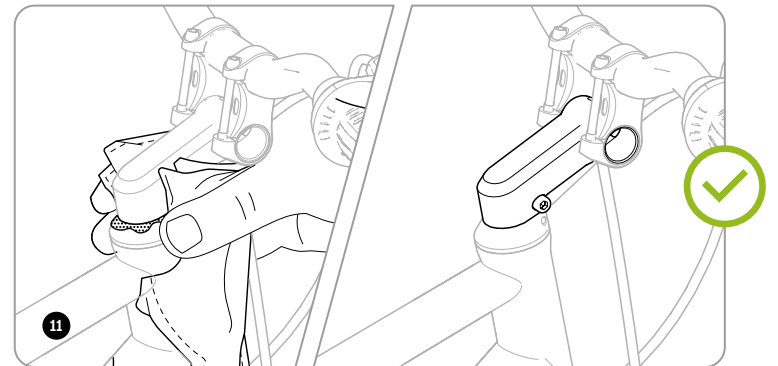
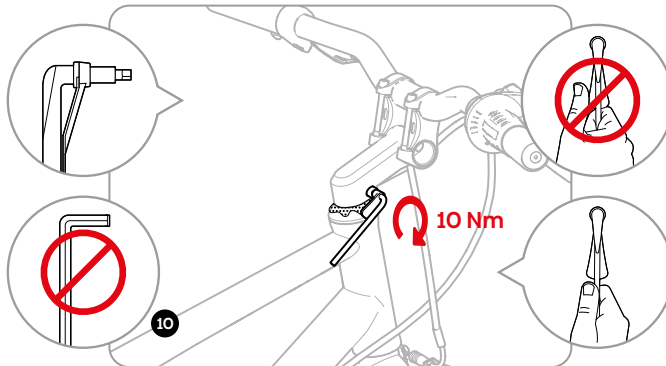
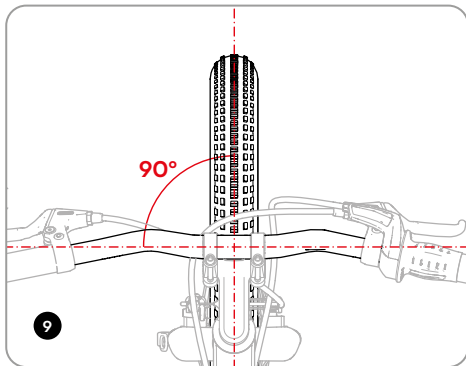
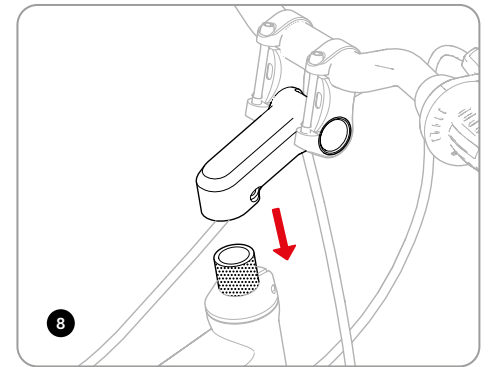
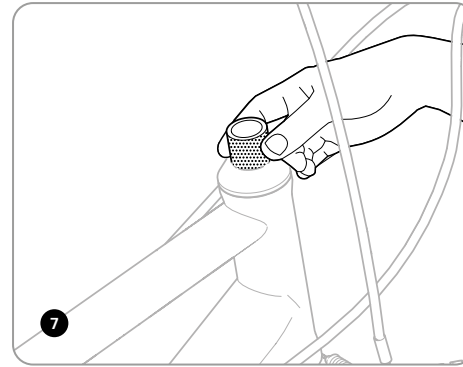
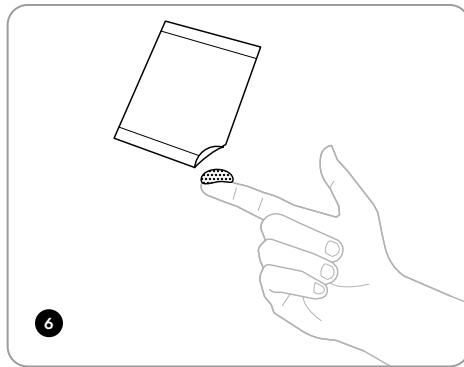
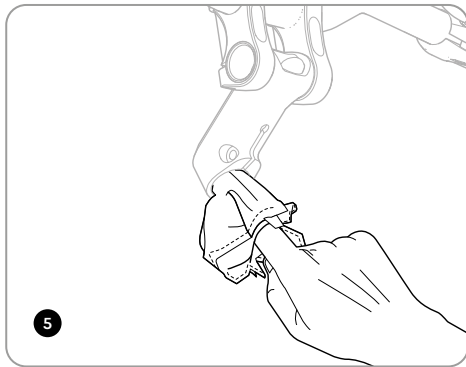
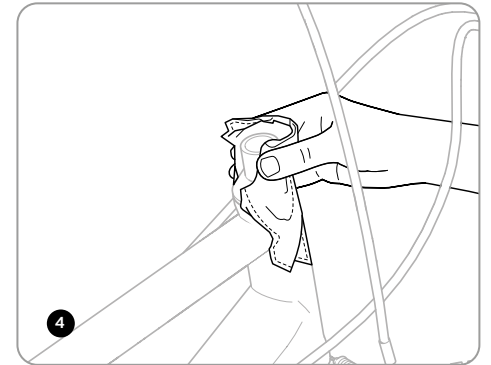
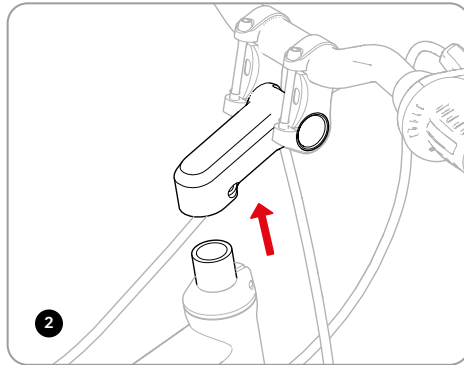
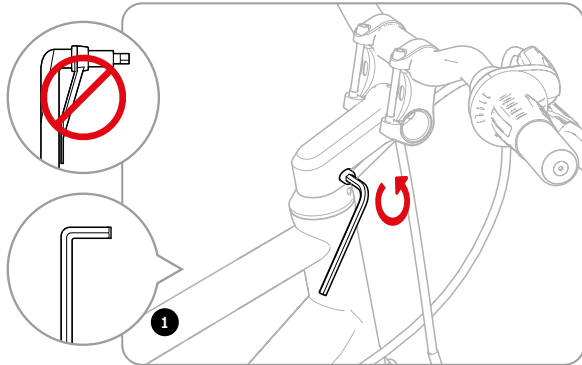
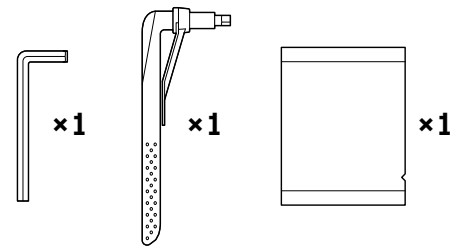
woom ORIGINAL 1

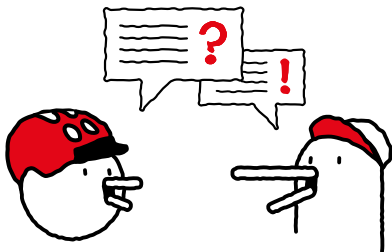


woom ORIGINAL 1 PLUS / 2 / 3



woom ORIGINAL 4 / 5 / 6





EU	+43 135 858 03	productsafetyEU@woom.com
		produktsicherheitEU@woom.com
US	+855-966-6872	productsafetyUS@woom.com

woom®

woom GmbH
Inkustraße 1-7 / Halle 14 / Top 5
3400 Klosterneuburg
Austria / Europe

woom.com